△世界新聞

●邱吉爾對加兵演講

紐約十五日電。英前首相邱吉爾。前日抵埠。現趁機會對一萬二千加拿大兵演講。大意說此次行程并多謝船主。謂令各人向故鄉進發。飽經勝利之戰況。但回顧一九四〇年。德軍廿五師。準備渡海掃滅英崙。當時加軍第五師兵力薄弱。勢殊危殆。吾人國家及個人之命運。俱繫吾人之手中。汝們是次所成之功勳。將獲良善之果云。

●西雅圖埠交通恢復

美國西雅圖拾五日電。本市公共汽車工人。日前要求加工不遂。罷工四日。至昨十四日。罷工者表示願意接納交通委員會調解。是日已恢復全市公公汽車交通。依照調解辦法。汽車司機。每小時得工金一元二角六分。每年得花紅一百元。工廠工人。每月得工金二百五十元。助手每月得工金二百二拾元。此外每年另得花紅壹百二拾元云。

●阿京粮食店經復開

阿根庭京布宜諾斯特十六日電。阿根庭軍政府。昨日强迫各粮食店開市營業。據警察廳長稱。埠中三萬六千商店中。已有一萬三千間開門。粮食買賣。已復常態。

●本間之妻飛抵菲島

非京岷尼拉十五日電。倭酋本間被控縱容部下。殘殺美籍戰俘。現在岷尼拉由美國軍事法庭審訊。本間之妻。願爲其夫作證。昨日特由日本乘飛機來菲島。將親身出庭供詞。爲其夫辯護云。

●美船焚毀人員無恙

岷尼拉拾五日電。美軍之二千五百六十九噸汽艇。昨夜在本港突然爆炸。全船焚毀。查實因船上貯有許多液體養氣。不知如何失慎。竟被爆發。船上之美國船員四人。菲律賓人八名。見勢不佳。相爭躍入水中。全數幸得救回。無生命之損失。

聯合運送公司
UNITED TRANSFER CO.
26 E. Pender St MA. 3527
Vancouver, B.C. 2050

啓者本公司接車大小貨物傢私行李快捷妥當如蒙光顧隨時應命
兼有煤炭發行
本公司設在永生對面
司理人 林曾安謹啟

新髮再生！光頭男女來詢問不收分文。
奇氏効驗生髮露
KAY'S HAIR LIQUID

社會許多人均談講奇氏生髮露之功能。効力速成。主治：頭癢，頭垢，頭菌等等。並生新頭髮根。在數月內可見新頭髮。白髮復回黑髮。有証書証明事實。每樽壹元八毛五。大樽弍元三毛五包郵費。

奇氏濕毒膏
主治一切皮膚濕毒。癬癢及無名腫毒等等。用之立即見効。每盅壹元。大盅弍元包郵費。
奇氏出品社

KAY'S SALON
314 Dominion Bank Bldg
207 West Hastings St.
Vancouver, B.C. MA. 7603

好愛的阿富維他命
阿富維他命丸
VITAMIN F

用過阿富維他命丸者確知其功力偉大。能發動全副精神，復回天性。是二十世紀最新力的維他命王。不但能補腦補精，且能加强抵抗力。拒絕微生病菌。有久咳者可將咳病永遠驅逐。每樽三元五毛。兩樽六元五毫。包郵費
雲埠奇氏出品社

雷根中國經理有限公司
CHINA AGENCIES, LIMITED
Gunn Louie, Managing-Director
Real Estate And Insurance
Business Transactions And Collections
440 Main Street Vancouver, B.C

本公司在省政府註册保證。專理樓宇，產業，租項，生意買賣交易。
保險總經理
汽車，管車，意外，火燭，玻璃，盜竊，代理民刑訴訟，交涉收賬，文件，契約，僑胞如有委託，隨時均可應命包理妥當希爲留意
寫字樓在雲埠緬街四四〇號
辦事室 MA. 8105
住家 PA. 5297

新遠東旅館
NEW ORIENT HOTEL
258 Pender St. E. Vancouver, B.C.

新遠東旅館　設在華區中
馬龍與車水　八達又四通
摩登新局面　樓宇本高崇
房間重修飾　華麗兼珍瓏
熱水和煖氣　隨時應給供
褥床傢私美　舒服臥醉翁
各界賜光顧　倒履不勝忽
Phone PA. 0647
司理雷根啓

（福音聲）

若爾在我，我道在爾，凡所欲，求必成之。

「聖經約翰十五章七節」

止咳葯壹
每盒五毫寄費壹毫
初起喉癢咳
夜不安眠咳
感冒風寒咳
無痰連聲咳
寒痰結肺咳
扯氣頑痰咳
老人虛弱咳
日久纏綿咳

神農氏萬應搜毒藥王

參茸三鞭大補丸
每盒五元
兩盒九元
此丸功能興陽固腎益髓生精　大補氣血壯筋活絡醒腦提神開胃潤顏有轉弱爲強之功
主治
血氣兩虛　病後失調　下部寒冷　身體虛弱
操作過勞　先天不足　行動無力　膝下反筋
筋骨不舒　夜多小便　食物不化　眼花足軟
男女合用　四時可服

參茸鹿尾鞭補腎丸
每盒五元
兩盒九元
此丸効能補氣補血生精益髓補腦提神滋陰生水開胃思食健脾固精有反老還少之力
主治
夜夢遺精　氣虛脾結　尿後反滴　精神困倦　行動艱難
夜睡不寧　四肢無力　腰痛耳鳴　陰虛陽痿　不思飲食

神農氏萬應搜毒藥王　每盒四元
此藥王遵照華林寺僧侶所傳之秘方加以悉心研究特行揀選正地道藥材用新法配製而成屢蒙僑胞讚許用之百發百中誠爲搜毒中之藥王　此藥王更有特色有毒必瀉有熱滯必清無墮毒之敗無絕嗣之危服之者操作自如絕無阻碍工作食後兩點鐘自然見功一切熱毒隨大小便而去其病症次第消滑服法簡便祇用煲滾水或清茶送下症輕者一盒重者二三盒可收全功
主治
骨節疼痛　風癱風濕　紅雲血瘀　老年爛脚　週身痕癢
小便刺痛　皮膚濕毒　遺傳惡疾　各種雜症　奏効如神　週身痕癢

正吉林琿春鹿尾巴
平賣
每枝十五圓至三十圓
◉正北梅花鹿茸每份四十五圓
（外埠寄發買客自理）　SUN NOON YORK FONG
Phone Marine 8157　113 Pender St. E. Vancouver. B.C.
城埠代理　滙生源　興利　祥和

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MArine 1734

雲埠重慶餐館遷舖廣告
本餐館前日開張于片打街及哥林比街角今已遷往世界旅館樓下一連兩間即是舊日粵京餐館及廣源生舖位是也今已修茸妥當遷入營業仰各界僑胞男女諸君希祈留意光顧是所厚望焉
雲高華埠重慶餐館謹啓

Hoys Electronic Radio
Sales & Service
605-Hast. E. 442 Main St.
Vancouver, B.C.

電學專家
馬開錫專門修理各種大小電机。經在雲埠。爲中西服務者十有餘年。貨眞價實。工作優良。久爲僑界所賞識。正舖原在喜市定東。門牌六〇五。茲因生意日振。爲利便僑胞及廣招徠起見。特另開設枝店於緬街。門牌四四二號。兼賣各種電器具。舉凡電霜櫃。電風扇。洗衣偈。電爐。燐光燈。應有盡有。定價克己。如蒙光顧。大小歡迎。
電線 PA. 1813　HA. 1660

Dr. William S. Chu　Dr. Frederick S. Chu
Dentist　Physician & Surgeon
統理男女內外全科
西醫趙社鴻
電話　醫所 MA. 2053　住所 West. 1489 L1
牙醫趙社(現)
都朗度大學牙科博士
16 HASTINGS STREET EAST
303-5 Holden Building
Vancouver, B. C.

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PAcific 6436
Vancouver, B. C.

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)　此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy　每樽壹元　及二元五毫
補腎藥水 〔Leland's Kidney Tonic〕　每樽壹元　及二元五毫
藥單小心配合　洗菲林及晒相
緬夾佐治街懷亞德藥房啓

醫學博士蔡清信
醫務所
雲高華埠喜市定街東一九三號二樓
電話怕矢佛一〇二二
辦事時間每日下午二時至五時

中國銀行

BANK of CHINA, New York Agency
(14th floor) 40 Wall St. New York 5, N.Y.
電話號碼 Bowling Green 9-9161
電報掛號 Chung Kuo New York

本行專爲僑胞服務　僑胞極應利用本行

紐約中國銀行啓事一

第九十九號

頃接重慶敝總行電稱江門及新昌兩分行現已復業自即日起可以直接通滙惟祇限信滙票滙兩種所有滙往台山開平恩平等地滙款由新昌分行負責交款鶴山新會中山等地滙款由江門分行負責交款至於電滙各地欵項仍統由重慶總行轉滙等因相應登報週知　統希鑒察爲荷

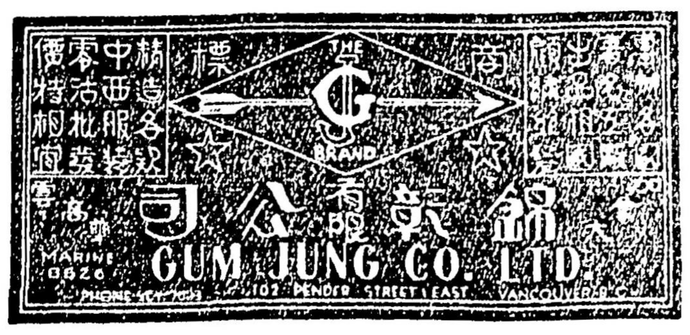
卅四年十一月十四日

第壹百號

逕啓者頃奉敝總行電示上海敝行現已復業自即日起直接通滙惟祇限信滙票滙兩種電滙仍暫由重慶敝總行轉解等因奉此相應週知即希查照爲荷

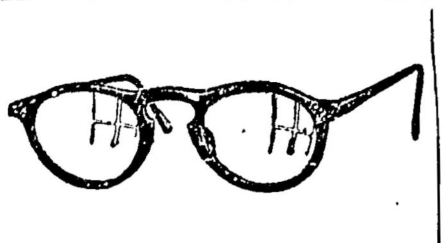
卅四年十壹月廿九日

凡僑胞患脚筋服曲症及痔瘡症者可來就醫
西
本醫師必接症發藥限期全愈僑胞光顧無任歡迎
龔邦耀
擅醫風濕爛脚新舊花柳等症針射速療全癒
醫
DR. EDW. B. GUNG
地址193 E. Hastings St.
Vancouver, B.C.
電話　醫所 PAc. 8610　住宅 FAirmont 7741L



精造各款中西服裝零沽批發價特相宜
商標
THE G BRAND
錦新公司
GUM JUNG CO. LTD.
MARINE 8826
102 PENDER STREET EAST VANCOUVER B.C.

新到大幫布料
精造趨時服裝
旅館餐館用衣
各款工人衣服
家用線仔紗褲
加長羊毛褥仔
遠近僑胞惠顧
批價特別相宜



驗眼兼較眼鏡專家
屋古律氏
A. Gerard Hirschberg.
行醫逾三十年
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
PAcific 8829

雲高華埠新亞旅社
HOTEL SUN AH
(電話) MAR. 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B. C.

本社在華區．地位最適當
房間空氣足．布置極煇煌
床褥日一換．雅潔又芬芳
煖氣與熱水．取用也無妨
各界來住宿．行李妥收藏
久暫由尊便．定價不敢昂
寫輪船車票．隨時可幫忙
請留心光顧．方知自不妄
司理關邦健謹啟

△△華新書局
書籍陸續登（一）
健康修養法——————六毫五
男女交合新編——————三毫
扶乩眞傳秘款——————八毫
武道正宗神傳護身術——————壹元
生育預知法——————八毫
辰州符咒大全——————壹元二
醫生臨診家庭應用處方與配藥術——三元
最新種子法——————四毫
實驗良書子之有無法——————五毫
廣嗣眞詮——————六毫
圖書目錄印便　函索即寄
Wah Sun Book Shop
82 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Can.

鄧良裝飾舖
承接棟花紙油色及裝飾餐館商店工精價廉僑胞光顧請由喊綫地址通知快捷妥當
新工廠址
157 E. Powell St.
大漢報電話 MA. 8941